



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

DANH SÁCH MỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Đaminh Nguyễn Anh-Tuấn.....213-483-3013
250 N Union Ave, Los Angeles, CA 90026

Phó Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Bl., Torrance, CA 90504

Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ.....310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư.....310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim.....310-350-3609

Ủy Ban Chuyên Môn:

Ban Phụng Vụ:

T.Úy: Pt. Px. Nguyễn Lộc.....626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Phạm Trí Tuệ.....562-433-4327

Ban Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Nguyễn H.Chương, S.D.B.....626-315-2955

Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-768-1906

Ban Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J.....310-619-8706

Chủ Nguyễn: ÔB. Nguyễn Thái Bạch & Vân.....626-552-6101

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Phó tế Nguyễn Ngọc Long.....310-490-3471

LĐ. Trưởng: C. Pauline Châu.....310-490-3471

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Hoàng Quốc Việt.....818-645-9002

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung.....714-613-2091

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ.....714-240-2126

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu.....818-251-6462

CHÚA NHẬT XVIII THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 04/08/2019 – Bản Tin Số 19344



Càng Giản Dị Càng Tốt

-Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long

Trong quyển The Sower's Seeds #92 có một câu chuyện nói về một anh thanh niên và viên ngọc. Anh ta tình cờ tìm được một viên ngọc lớn gần quý và kể từ đó, tất cả những nỗi lo âu như có vẻ bốc hơi tan biến vì anh ta không còn thiết tha lo nghĩ đến chuyện lao động chân tay cực nhọc như xưa. Lạ kỳ thay, khi anh ta đem viên ngọc đi bán, tất cả những người mua đều từ chối và bỗng dưng mấy ngày sau, anh ta liên tiếp nhận được những lời hăm dọa. Anh ấy ngầm hiểu ra là những kẻ không muốn mua viên ngọc lại là những kẻ gian đứng phía sau. Lúc này, anh ta phải đối diện với hai chọn lựa giữa mạng sống mình và viên ngọc. Cuối cùng, quyết định sáng suốt là đem viên ngọc ra bờ biển và quăng mạnh nó vào lòng biển trước sự rình rập của những kẻ gian tà.

Tuy câu chuyện ở trên không có thật, mục đích của tác giả chỉ muốn mạnh mẽ một điểm rằng vật chất hay tất cả mọi thứ của thế gian này không bao giờ bảo đảm được tính mạng lẫn hạnh phúc trong cuộc sống con người...

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CĐ AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001..... 626-794-2046 Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R..626-377-6540 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CĐ PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776..... 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar..... 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Lê Quốc Tuấn 818-331-6976 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Hai – thứ Sáu</p>
<p>CĐ ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CĐ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506.....818-846-6251 Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CĐ ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711..... 909-626-3596 Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền.....310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CĐ THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670..... 562-863-8734 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm.....562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CĐ N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh-Tuấn 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng 323-713-7056 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CĐ THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343..... 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CĐ THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790..... 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Lê Thanh Bình626-960-1805 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc.....626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Viết Nam..... 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CĐ THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810..... 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng..... 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CĐ ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731..... 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng..... 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm..... 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CĐ THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CĐ MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CĐ THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504.....310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phương Hoàng310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa..... 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Linh Mục Việt Nam Khắc Đàng Sinh Hoạt Tại TGPLA Lm. Phêrô Ngô C. Thăng, St. Michael, Los Angeles..... 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster.....661-942-7122 Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy</p> <p>Linh Mục Dòng: Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB.....562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP..... 281-857-3223 Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609 Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB.....214-901-3044 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B.....562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chử, S.J, St Francis Xavier Chapel, Los Angeles213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J, LMU Jesuit Community310-338-2700 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p> <p>Chung Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, tiền thân học II.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, tiền thân học I.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc.....Nhà Đào Tạo Queen of Angels</p> <p>Linh Mục Hưu Dưỡng: ĐỒ. Giuse Nguyễn Đức Minh Lm. Gioan Trần Công Nghị Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ Lm. Gioan Trần Quý562-424-9051</p>	<p>CĐ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT ✠ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776..... 626-288-8912 Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626- 476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<h2 style="margin: 0;">Các Dòng Tu Việt Nam</h2>	
<p>DÒNG NAM:</p> <p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Đôminicô Đinh Minh Hải, C.Ss.R..... 562-988-7997</p> <p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706</p> <p>Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M.....714-315-3596</p> <p>Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B..... 209-351-1936</p> <p>DÒNG NỮ:</p> <p>Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C.....310-768-1906</p> <p>Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến..... 562-809-1570</p> <p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p> <p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p> <p>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP.....626-284-9585</p>	

**BÀI ĐỌC I: Gv 1, 2; 2, 21-23**

"Ích gì cho người bởi mọi việc mình làm"

Trích sách Giảng Viên

Giảng Viên đã dạy rằng: Hư không trên các sự hư không, hư không trên các sự hư không, và mọi sự đều hư không. Vì kẻ này làm việc vất vả trong sự khôn ngoan, hiểu biết và lo lắng, rồi phải để sự nghiệp lại cho người ở nhưng không, thì thật là hư không và tai hại lớn lao. Ích gì cho người bởi mọi việc mình làm mà phải chịu đau khổ cực lòng dưới phàm trần? Suốt ngày của họ đầy sự đau khổ gian truân, và ban đêm lại không được yên lòng, thế thì chẳng phải là hư không sao?

Đó Là Lời Chúa

ĐÁP CA: Tv 94, 1-2, 6-7, 8-9

Đáp: Ước chi hôm nay các bạn nghe tiếng Người: các người đừng cứng lòng

1) Hãy tới, chúng ta hãy reo mừng Chúa, hãy hoan hô Đá Tảng cứu độ của ta! Hãy ra trước thiên nhan với lời ca ngợi, chúng ta hãy xướng ca để hoan hô Người. - Đáp.

2) Hãy tiến lên, cúi cung bái và sụp lạy, hãy quý gối trước nhan Chúa, Đấng tạo thành ta. Vì chính Người là Thiên Chúa của ta, và ta là dân Người chăn dắt, là đoàn chiên thuộc ở tay Người. - Đáp.

3) Ước chi hôm nay các bạn nghe tiếng Người: "Đừng cứng lòng như ở Mêriba, như hôm ở Massa trong khu rừng vắng, nơi mà cha ông các người đã thử thách Ta, họ đã thử Ta mặc dầu đã thấy công cuộc của Ta". - Đáp.

BÀI ĐỌC II: Cl 3, 1-5, 9-11

"Anh em hãy tìm những sự trên trời, nơi Đức Kitô ngự"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côlôxê

Anh em thân mến, nếu anh em đã sống lại với Đức Kitô, anh em hãy tìm những sự trên trời, nơi Đức Kitô ngự bên hữu Thiên Chúa. Anh em hãy nghĩ đến những sự trên trời, chớ đừng nghĩ đến những sự dưới đất. Vì anh em đã chết, và sự sống anh em được ẩn giấu với Đức Kitô trong Thiên Chúa. Khi Đức Kitô là sự sống anh em xuất hiện, bấy giờ anh em sẽ xuất hiện với Người trong vinh quang.

Vậy còn sống trên địa cầu, anh em hãy kiềm chế các chi thể anh em, là sự gian dâm, ô uế, dục tình, đam mê xấu xa và hà tiện, tức là sự thờ phượng thần tượng.

Anh em chớ nói dối với nhau; anh em hãy lột bỏ người cũ cùng các việc làm của nó, và mặc lấy người mới, con người được đổi mới theo hình ảnh của Đấng đã tạo thành nó: ở đây không còn là dân ngoại và Do-thái, chịu phép cắt bì hay không chịu phép cắt bì, người man rợ hay người Scythia, nô lệ hay tự do nữa, nhưng mọi sự và trong mọi sự có Đức Kitô. **Đó Là Lời Chúa**

ALLELUIA: Mt 4, 4b

Alleluia, alleluia! - Người ta sống không nguyên bởi bánh, nhưng bởi mọi lời do miệng Thiên Chúa phán ra. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 12, 13-21

"Những của người tích trữ sẽ để lại cho ai?"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca

Khi ấy, có người trong đám đông thưa cùng Chúa Giêsu rằng: "Lạy Thầy, xin Thầy bảo anh tôi chia gia tài cho tôi". Người bảo kẻ ấy rằng: "Hỡi người kia, ai đã đặt Ta làm quan xét, hoặc làm người chia gia tài cho các người?" Rồi Người bảo họ rằng: "Các người hãy coi chừng, giữ mình tránh mọi thứ tham lam: vì chẳng phải sung túc mà đời sống được của cải bảo đảm cho đâu"

Người lại nói với họ thí dụ này rằng: "Một người phú hộ kia có ruộng đất sinh nhiều hoa lợi, nên suy tính trong lòng rằng: 'Tôi sẽ làm gì đây, vì tôi còn chỗ đâu mà tích trữ hoa lợi?' Đoạn người ấy nói: 'Tôi sẽ làm thế này, là phá các kho hầm của tôi mà xây những cái lớn hơn, rồi chất tất cả lúa thóc và của cải tôi vào đó, và tôi sẽ bảo linh hồn tôi rằng: 'Hỡi linh hồn, ngươi có nhiều của cải dự trữ cho nhiều năm: ngươi hãy nghỉ ngơi, ăn uống vui chơi đi'. Nhưng Thiên Chúa bảo nó rằng: 'Hỡi kẻ ngu dại, đêm nay người ta sẽ đòi linh hồn ngươi, thế thì những của ngươi tích trữ sẽ để lại cho ai?' Vì kẻ tích trữ của cải cho mình mà không làm giàu trước mặt Chúa thì cũng vậy" **Đó là lời Chúa**

Càng Giản Dị Càng Tốt

(tiếp theo trang 1)

Sự giàu có tài sản kết sù chưa chắc đã làm cho đời sống con người yên tâm. Có người chỉ mới lái về chiếc xe mới thôi đã lo nghĩ không biết có thằng nào nó quẹt hay chôm huông chi là làm tỷ phú Mỹ (không phải tỷ phú Việt). Mỗi năm ở Mêhicô có hàng trăm người bị bắt cóc tống tiền chuộc và năm 2013 là lên đến đỉnh điểm cao nhất 1,700 vụ (Smith, 2018). Hầu như những vụ bắt cóc đều nhắm vào những gia đình giàu có. Qua sự tương trùng giữa câu chuyện không có thật và thực tế đời thường, chúng ta phải nhìn nhận rằng chân lý của Tin Mừng là bất di bất dịch trong bất cứ mọi thời đại và thế hệ. Lời Chúa rất tuyệt vời vì nó luôn chứa đựng những chân lý và nguyên tắc tâm linh rất căn bản giúp con người sống hạnh phúc và lành mạnh. Vấn đề là ở con người chúng ta không áp dụng Lời Chúa vào cuộc sống hằng ngày, một điều luôn luôn có thể làm mà mình không chịu làm. Với Tin Mừng này, chúng ta rút ra được bài học nào cho riêng mình và cuộc sống? Đây là nguồn mạch dẫn chúng ta đến hạnh phúc tinh tuyền? Nếp sống giản dị với niềm tin sắc son vào Thiên Chúa vẫn là điều tuyệt vời vì nó không chỉ là điều căn bản giúp đời sống tâm lý bớt lo toan và lành mạnh mà còn là một cảm nghiệm an bình đi đúng đường tâm linh hợp với tinh thần Phúc Âm.

CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA

Anh Ấy Chưa Bao Giờ Trưởng Thành

Xuất thân từ một gia đình nghèo, lại mang tính nhút nhát, Elvis thường trở thành trò cười cho bạn bè trong lớp. Nhưng luôn ôm ấp trong mình giấc mơ trở thành ca sĩ, Elvis đã thắng được tính nhút nhát của mình để trở thành một ngôi sao sáng chói trong nền âm nhạc Mỹ quốc...

Danh vọng và tiền bạc đến quá nhanh khiến Elvis không kịp chuẩn bị cho mình một triết lý sống vững chắc. Anh mua cho người mẹ một ngôi biệt thự lộng lẫy xa hoa. Cá nhân anh thì lại vung vãi tiền bạc trong không biết bao nhiêu thú vui phù phiếm. Cuộc hôn nhân đầu tiên đã đổ vỡ, chỉ để lại cho anh cay đắng buồn phiền...

Sự ái mộ của dân chúng dường như không đủ để lấp đầy khoảng trống vắng quá lớn trong tâm hồn anh. Ma túy và các thứ thuốc an thần cũng không đủ hiệu lực để xoa dịu bao nỗi khắc khoải trong anh...

Buổi sáng ngày 16/8/1977, sau một đêm thức trắng để đọc sách, Elvis đã được tìm thấy trong phòng tắm của anh, mặt úp xuống sàn nhà, sau một cơn chống trả mãnh liệt với tử thần... Anh đã tắt thở ngay sau khi được trở vào bệnh viện.

Priscilla, người vợ đầu tiên của Elvis đã thốt lên như sau: "Cái chết của Elvis khiến tôi nghĩ nhiều về chính cái chết của tôi... Tôi chợt nhận ra rằng tôi cần phải chia sẻ với người khác nhiều hơn. Khi trở thành một ngôi sao trong nền âm nhạc, Elvis còn quá trẻ để có thể biết cách sử dụng tiền tài, danh vọng đang đến với anh. Anh chỉ là một nạn nhân. Anh bị hủy diệt bởi chính những người ái mộ anh. Anh cũng là nạn nhân của chính hình ảnh mà anh đã tự tạo ra. Anh chưa bao giờ sống như một người thực sự, anh chưa bao giờ trưởng thành, anh chưa bao giờ ra khỏi cái vỏ ốc ấm áp của anh để cảm nghiệm được thế giới bên ngoài".

Bảo rằng tiền bạc, danh vọng không làm cho con người hạnh phúc có lẽ cũng bằng thừa. Biết bao nhiêu người đã đi tìm hạnh phúc trong của cải chóng qua ở đời này, rốt cục, họ chỉ gặp thất vọng, chán nản ê chề... Thánh Augustinô đã được coi như là một hiện thân của một cuộc tìm kiếm không ngừng. Tìm kiếm hạnh phúc trong hiểu biết, tìm kiếm hạnh phúc trong khoái lạc v.v..., tất cả chỉ để lại trong tâm hồn ngài nỗi trống vắng ê chề. Cuối cùng ngài đã tìm ra chân lý: "Lạy Chúa, Chúa dựng nên con cho chính Chúa, tâm hồn con chỉ ngơi nghỉ khi được yên nghỉ trong Chúa...".

Phải, chỉ có Chúa mới có thể lấp đầy nỗi khao khát hạnh phúc trong lòng người... Người Kitô chúng ta luôn được mời gọi để tìm kiếm Chúa trong những cái chóng qua ở đời này. Giá trị cao cả nhất để chúng ta đeo đuổi không phải là tiền của, danh vọng, nhưng chính là Chúa và những giá trị của Nước Trời.

(Lẽ Sống, Ardiio Veritas)

**Thánh Gaetanô, Linh Mục (1480-1547) -
Kính ngày 7 tháng 8**



Thánh Gaetanô sinh năm 1480 tại Vivence nước Ý, thuộc gia đình quý phái mang tên là Thiena. Nhờ sự giáo dục chu đáo của người mẹ, ngay từ nhỏ ngài đã biết tận hiến cho Đức Maria và siêng năng học tập các nhân đức. Ngài còn tỏ ra là một tâm hồn rất quảng đại, biết yêu thương đồng loại, nhất là kẻ bần cùng khốn khổ.

Ngài học luật ở Padua. Nhờ trí thông minh và lòng đạo đức, ngài được Đức Juliô II mời gọi vào làm trong Giáo Triều Rôma và sau đó được phong chức linh mục năm 1516. Ngài lập nhiều nhà thương miễn phí và trong khi bệnh dịch hoành hành, ngài vẫn cứ trực tiếp chăm sóc bệnh nhân. Đặc biệt ngài rất lưu tâm đến phần rỗi của kẻ khác, nên người ta có thói quen gán cho ngài biệt hiệu là "Thợ săn các linh hồn". Sống trong lúc kỷ luật Giáo Hội sa sút, ngài đã cố gắng tái lập lại bằng đời sống gương mẫu hoạt động tông đồ. Ngài lập hội các linh mục triều, sống tinh thần Phúc Âm đích thực, bán các tư sản, không cần giáo dân đảm bảo cho tương lai, chỉ nhận những của bố thí tự phát. Ngài đã đào tạo cho Giáo Hội nhiều cán bộ tài đức. Sau bốn ngày lâm bệnh, ngài trút hơi thở cuối cùng vào đầu tháng 8/1547 tại Naples trước sự chứng kiến của anh em trong dòng.

**Thánh Clara Đồng Trinh (1194-1253) -
Kính ngày 11 tháng 8**



Ngài sinh ngày 16/7/1194 tại Assise miền Umbria nước Ý, trong một gia đình quý phái. Chính thân mẫu đã lưu tâm dạy dỗ ngài ngay từ nhỏ, chẳng những bằng lời nói mà còn bằng gương sáng. Bà đã hun đúc cho ngài bằng tâm tình cầu nguyện, đức từ bỏ và tính nhẫn nhục. Lên 16 tuổi, ngài tránh xa tiếng ồn ào của đô thị đến ẩn mình trong một nhà

thờ ở miền quê (1212). Chính nơi đây ngài đã gặp thánh Phanxicô Khó Khăn và được tận tình giúp đỡ trên đường tu đức. Ngài can đảm chống lại ngăn cản của gia đình. Cuối cùng ngài được đưa đến đền thờ thánh Đamianô để lập Hội Các Chị Tận Hiến cho Thiên Chúa. Về đời sống thiêng liêng, ngài vẫn trực tiếp theo sự hướng dẫn của thánh Phanxicô. Ngài điều khiển tu hội cách ân cần và khôn ngoan, ngài qua đời ngày 11/8/1253 trước sự thương tiếc của mọi người.

(Theo nhóm truyền giáo Châu Kiên Long, Đà Lạt)

**Thông Báo Thay Đổi Giờ Lễ
Của Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang**

Cộng đoàn Đức Mẹ La Vang Winnetka, Giáo Xứ Saint Joseph The Worker xin thông báo đến quý Cha, quý Tu sĩ Nam nữ, Hội Đồng Mục Vụ và Cộng Đồng Dân Chúa Tổng Giáo Phận Los Angeles: Bắt đầu từ Chúa Nhật ngày 11 tháng 8 năm 2019, thánh lễ Chúa Nhật của cộng đoàn sẽ được cử hành vào lúc 4:00 pm, giải tội từ 3:30 pm - 4:00 pm.

Kính báo,

TM. CĐ Đức Mẹ La Vang Hiệp Thịnh
Nguyễn Hữu Bình Lm. Giuse Nguyễn Thuấn
Chủ Tịch Quản Nhiệm

Khóa Giáo Lý Sư Phạm

Khoá do thầy Phó Tế Matthew Nguyễn Văn Phước tổ chức, dưới sự hướng dẫn của Cha Giáo Nguyễn Việt Hưng, ICM, Trưởng Ban Giáo Lý Việt Nam tại Hoa Kỳ và Giáo Sư Tiến Sĩ Lê Xuân Hy, thành viên Ủy Ban Giáo Lý Việt Nam tại Hoa Kỳ

Thời gian:

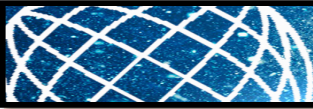
Thứ Bảy, ngày 10 tháng 8, 2019
từ 8:30 sáng - 5 giờ chiều.
Chúa Nhật, ngày 11 tháng 8, 2019
từ 8:30 sáng - 3 giờ chiều.

Thánh Lễ kết thúc chung với Cộng Đoàn

Địa điểm: Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu,
Giáo xứ Nativity - El Monte
3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731

Liên lạc: Để ban tổ chức có thể lo chu đáo. Xin quý vị ghi danh sớm, mọi thắc mắc xin liên lạc với Thầy Phó Tế Nguyễn Văn Phước: ĐT: 310-354-6954 hoặc 310-429-6574, email: vanpnguyen@yahoo.com

Lệ phí: \$75.00 bao gồm các bữa ăn sáng, trưa, tài liệu học tập và quà cho Cha Giáo



Lá thư của Đức Thánh Cha gửi cho tổng thống Bashar al-Assad gây ra những tranh cãi tại Syria

(29/07/2019)- Các nguồn tin Giáo Hội tại thủ đô Damascus nói với thông tấn xã AsiaNews của Liên Hiệp Các Hội Giáo Hoàng Truyền Giáo, rằng cuộc chiến tại Syria là một vấn đề hết sức tế nhị, cho nên các phản ứng tương phản nhau đã nổi lên xung quanh bức thư của Đức Giáo Hoàng gửi cho tổng thống Assad.

Trong thư - được Đức Hồng Y Peter Turkson, Tổng Trưởng Bộ Dịch Vụ Phát Triển Nhân Bản Toàn Diện trao tận tay tổng thống Assad trong một cuộc gặp gỡ có sự hiện diện của Đức Hồng Y Mario Zenari, Sứ Thần Tòa Thánh tại Syria, Đức Thánh Cha Phanxicô bày tỏ "lo ngại sâu sắc về tình hình nhân đạo" đang diễn ra tại Idlib. Ngài sử dụng từ "hòa giải" đến ba lần khi khuyến khích ông Assad hãy có những "cử chỉ quan trọng" đối với hòa bình, an ninh cho những người vô phương tự vệ và quyền được hồi hương của những người lưu vong.

Những người không trung thành với tổng thống Assad, bao gồm một số lớn các nhà lãnh đạo các Giáo Hội Kitô ở Syria tỏ ra dị ứng với những lời chỉ trích vị tổng thống mà họ đặt nhiều kỳ vọng trong việc bảo vệ các tín hữu Kitô. Những người trung thành với tổng thống Assad tỏ ra đồng tình với các cố gắng mạnh tay của ông trong việc tái chiếm cứ điểm cuối cùng của đất nước tại thành phố Idlib vẫn còn nằm trong tay các nhóm chống chính phủ được Thổ Nhĩ Kỳ và các nhóm thánh chiến hỗ trợ...■

(Trích lược theo Đặng Tự Do, Vietcatholic News)

Đức Thánh Cha cực lực lên án nạn buôn bán phụ nữ mại dâm

(30/07/2019)- Đức Thánh Cha Phanxicô (ĐTC) mạnh mẽ lên án nạn buôn bán cưỡng bách phụ nữ làm nghề mại dâm, và kêu gọi cầu nguyện cho việc tiếp đón và chữa lành cho họ. Ngài đã đưa ra lời kêu gọi trên đây trong lời tựa viết cho cuốn sách của Linh Mục Aldo Buonaiuto, thuộc cộng đoàn Gioan XXIII, tựa đề "Các phụ nữ bị đóng đinh. Nỗi hổ nhục của nạn buôn người do đường phố kể lại" ...

ĐTC viết tiếp trong lời tựa: "Nó là một vết thương đối với lương tâm cộng đoàn, một lệch lạc

đối với trào lưu tưởng tượng. Là bệnh hoạn tâm thức coi một phụ nữ như thể một món hàng để sử dụng và vất đi. Nó là một bệnh tật của nhân loại, một kiểu suy tư sai lầm của xã hội. Giải thoát các phụ nữ nô lệ này là một cử chỉ của lòng thương xót và là một bổn phận của tất cả mọi người thiện chí. Chúng ta, các cá nhân cũng như các cơ cấu không thể thờ ơ trước tiếng kêu than đau đớn của họ. Không ai được phép ngoảnh mặt đi hay rửa tai khỏi máu vô tội đổ ra trên các nẻo đường thế giới."

30 tháng 7 là Ngày quốc tế chống tệ nạn buôn người. Theo thông cáo của tổ chức UNICEF hiện có 23% nạn nhân là trẻ em và người trẻ vị thành niên. Trong các nước thuộc Liên Hiệp Âu châu các em là nạn nhân của kỹ nghệ tình dục. 95% nạn nhân là phụ nữ và thiếu nữ. Ngoài mọi hình thức bị khai thác tình dục, họ còn phải chịu nhiều bạo lực khác thể lý cũng như tinh thần và bị tước đoạt tự do cá nhân...■

(Trích lược theo hdgmVietnam.com, Vatican News)

Hài cốt của Emanuela Desserti vẫn không được tìm thấy ở nghĩa trang Vatican

(30/07/2019)- Hơn 3 thập kỷ đã trôi qua và gia đình cô đã không ngừng tìm kiếm. Manh mối cuối cùng về nơi có thể tìm thấy cô đã dẫn họ đến đây, đến Nghĩa trang Teutonic của Vatican. Họ nhận được một tin nhắn nặc danh rằng hài cốt của cô gái nằm trong một trong những ngôi mộ ở đây. Tòa Thánh đồng ý kiểm tra nội dung của nó, nhưng cuộc điều tra mất nhiều thời gian hơn dự kiến. Họ không tìm thấy gì bên trong những ngôi mộ.

Trong hai ngày cuối tuần, các nhà nghiên cứu đã kiểm tra hàng trăm mảnh xương. Kết quả công việc của họ là tất cả các xương được nghiên cứu có từ trước thế kỷ XX, do đó không thể là của Emanuela. Nơi có thể tìm thấy cô vẫn chưa được biết. Vụ án Desserti là một trong những vụ án được công bố rộng rãi nhất và trong những tháng gần đây, Vatican đã cho phép nó được điều tra trên lãnh thổ của mình 2 lần. Ngoài việc nghiên cứu hài cốt của Nghĩa trang Teutonic, vào tháng 10 năm 2018, tuổi của các xương khác được phát hiện trong thời kỳ của Vatican đến Ý đã được kiểm tra. Kết quả là như nhau: vô hiệu...■

(Trích lược theo Jos. Tú Nạc, thanhlinh.net)

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.⁹⁵** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

TOBIA CASKET & FUNERAL

Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế

13951 Newland St. Westminster, CA 92683

24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723

- ➔ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tĩnh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ
- ➔ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)

Trên 20 năm phục vụ hậu sự



Chiem Nguyen

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



930 AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

Catholic Cruises and Tours

CST 2117990-70

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as \$1045 per couple

Brian or Sally, coordinators an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
860.399.1785

www.CatholicCruisesAndTours.com



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Funeral and Cremation Services **Crawford MORTUARY** Family Owned and Operated
818.349.9701
8717 TAMPA AVENUE, NORTHRIDGE, CA 91324
FD-1228 www.CrawfordMortuary.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

XYZ CMM SOLUTIONS

Lic.# 25171

Training Workshop

QC CMM Operator & Programmer
In PC Dmis and CMM Manager Softwares
Register at:

www.facebook.com/xyzcmm solutions

YouTube: xyzcmm solutions

Text: James or Phước

(562) 754-7656

SMART INVESTING & CATHOLIC VALUES

**AVE MARIA
MUTUAL FUNDS**

1-866-AVE-MARIA



avemariafunds.com/jsp

Request a prospectus, which includes investment objectives, risks, fees, expenses and other information that you should read and consider carefully before investing. The prospectus can be obtained by calling 1-866-283-6274 or it can be viewed at www.avemariafunds.com. Distributed by Ultimus Fund Distributors, LLC.

**Bác sĩ NHA KHOA
VŨ THÚY HỒNG, DDS**
Tel (562) 438-9437

Nha khoa gia đình & thẩm mỹ

**Bác sĩ NHÂN KHOA
VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
Tel (562) 438-9438

Khám mắt & làm kính tại chỗ

3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.

McKay's

SOUTH BAY MORTUARY (FD#1979)

* 20 năm nổi tiếng phục vụ chu đáo

* Mọi dịch vụ thực hiện tại nhà quản

McKay's. Không qua trung gian khác

* Có phòng xem mẫu mọi mặt hàng

hậu sự, quan tài, mộ bia, kim tính,

sách kính, hũ tro, khăn tang

* Có chương trình trả góp

Nguyễn Tiến (310) 877-1773

3918 Marine Ave, Lawndale, CA 90260

**catholicmatch
California**



CatholicMatch.com/myCA

**Life
Matters**

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

VFI Valley Financial Investments, Inc.

**PRO ESTATE
REALTY**

Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua



9017 Reseda Blvd, Suite 212
Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939
818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners



**HAI LE
Realtor**



20705 Ventura Blvd. Ste. 430 Woodland Hills, CA 91364



Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có chương trình cho những người self-employ.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851

Hai4House@yahoo.com
www.Hai4House.com

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through
Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call



**J.S. Paluch
1-800-231-0805**

NO DUMPING

**Do Not Dump
Bulky Items
or Trash**

Ask for **FREE** pickup instead.
CALL 3-1-1 or 800-773-2489



**PENALTY FOR ILLEGAL DUMPING
6 MONTHS IN JAIL AND/OR \$1,000 FINE.
LAMC 66.25 (A), (B), (C) AND LAMC 11.0 (AM)**



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org

Standing on the Rock CD by James Wahl

FUN AND FAITH-FILLED MUSIC

for little ones, with 10 songs based on Bible
stories and the teachings of Jesus.

This is a new music collection for
preschool children and those who are
in early grade school.

\$17.00 + S&H



WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/14028.htm

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: nguyenm@jspaluch.com



www.jspaluch.com



Call Mai Nguyen

800.231.0805

**Saint Margaret
Sunday Missal**

*An ideal companion
for personal prayer.*

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • www.wlpmusic.com